

**ZRK-255SS**

**ZRK-255SW**

**КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Поздравляем Вас с приобретением кухонной вытяжки торговой марки «Zertek»! Мы уверены, что данная вытяжка будет полезным помощником и оригинальным украшением Вашей кухни.

Данное устройство предназначено для очищения воздуха от дыма, продуктов горения, испарений, запахов и прочих нежелательных примесей, образующихся при тепловой обработке продуктов, которые накапливаются в объеме кухни.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством пользователя перед началом эксплуатации устройства. Сохраните данное Руководство вместе с гарантийным талоном, товарным чеком, по возможности с картонной коробкой и упаковочным материалом.

### ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия на продукцию ТМ «Zertek» составляет 12 месяцев со дня даты продажи, указанной в гарантийном талоне. Для подтверждения права на гарантийное обслуживание, просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном. Гарантийный талон должен быть полностью заполнен с обязательным указанием даты продажи изделия и печатью торгующей организации.

### СОДЕРЖАНИЕ

Комплектность	3
Основные меры предосторожности	3
Сфера использования	4
Технические и физические характеристики	4
Описание устройства и комплектация	4
Выбор направления вентиляции	5
Монтаж устройства	8
Использование устройства: описание функций	11
Чистка и уход	12
Возможные неполадки и способы их устранения	13
Информация об экспортере/производителе и импортере	14

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано CE, TÜV, ISO 9001, РСТ.

Внешний вид устройства может отличаться от того, который изображен на фотографиях/рисунках.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн изделия с целью улучшения технических характеристик и внешнего вида товара.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Вытяжка	1 шт.
Сетевой шнур	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Упаковка	1 шт.



### Основные меры предосторожности

**Внимание! Во избежание поломки перед включением вытяжки в холодное время года, необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.**

В определенных обстоятельствах бытовой электрический прибор может стать источником опасности.

- Необходима достаточная вентиляция помещения, если вытяжка используется одновременно с бытовыми приборами для сжигания газа или иного топлива.
- Запрещается проверять состояние фильтров во время работы вытяжки.
- Запрещается прикасаться к лампочке освещения в течение получаса после отключения изделия.
- Запрещается использовать пламя (фламбирование) под вытяжкой для плиты.
- Нельзя открывать газовый кран, не поставив сковороду на плиту, так как это вызывает повреждение фильтров и создает угрозу пожара.
- Необходимо следить за тем, чтобы во время жарки пищи перегретое масло не создало угрозу пожара.
- Перед любым обслуживанием изделия необходимо вынуть штекер из розетки.
- Надлежит соблюдать предписания касательно выпуска воздуха.
- Если одновременно используются вытяжка и бытовые приборы, использующие иную энергию, помимо электрической, отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па ( $4 \times 10^{-5}$  бар).
- Внимание! Надлежит помнить о предупреждениях касательно эксплуатации изделия, если воздух выпускается из помещения.
- Вытяжка предназначена для установки над плитой, имеющей не более четырех конфорок.
- Если изделие не используется, а также перед очисткой нужно отключить изделие от сети.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать устройство, провод или штекер в воду или иную жидкость.
- Настоящее изделие может использоваться детьми с 8 лет и старше и лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или с недостаточным опытом и знаниями под надзором и согласно указаниям по использованию изделия безопасным образом и после осознания ими связанных с ним угроз. Дети не должны использовать изделие для игр. Рекомендуемые для пользователя очистка и обслуживание не должно выполняться детьми до 8 лет и без надзора.



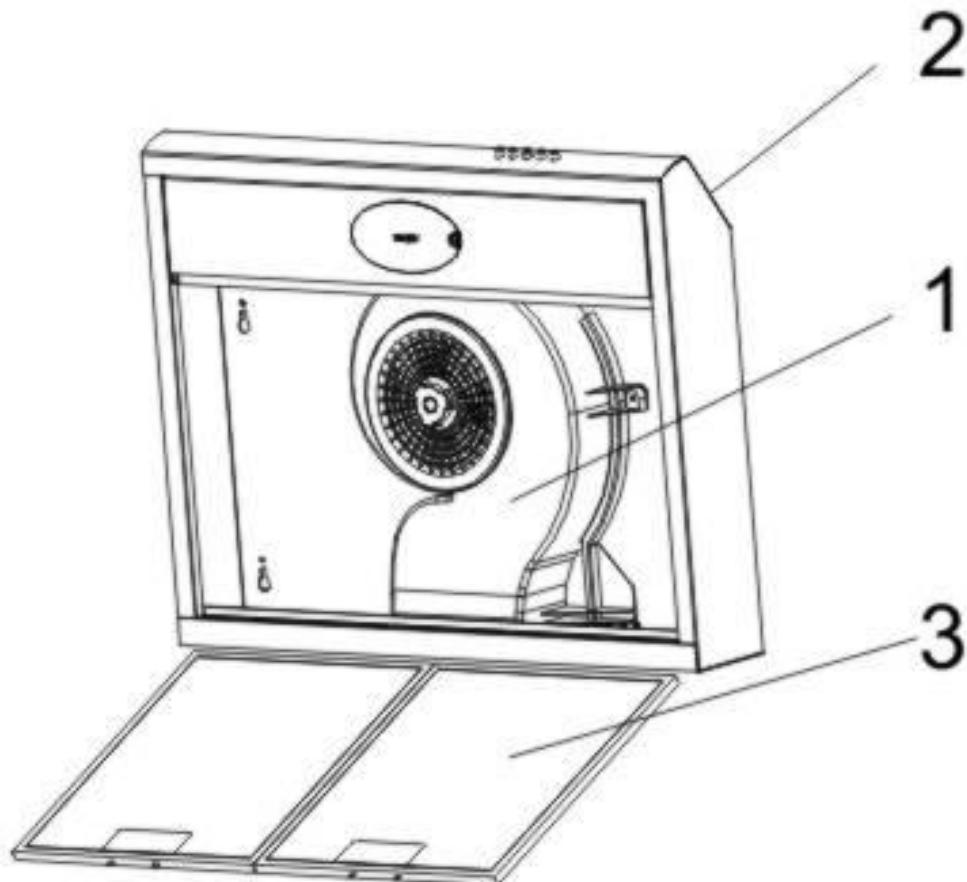
### Сфера использования

Применение изделия в целях, отличных от бытовых, недопустимо. Если вытяжка используется для иных целей, то есть риск получения травм и повреждения имущества и на изделие не будет распространяться гарантия. Прибор должен быть использован только по назначению!

### ТЕХНИЧЕСКИЕ И ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель: ZRK-255SW/SS
- Ширина корпуса: 600 мм
- Мощность: 120 Вт
- Напряжение: 220-240 В
- Частота: 50 Гц
- Производительность: 280 куб.м/ч
- Тип управления: механический (кнопки)
- Освещение: лампа – 1шт. мощностью 25 Вт
- Тип фильтра: 2 шт. кассетных алюминиевых фильтров
- Цвет: белый/серебристый

### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА И КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Воздуховод в сборе  
3. Фильтр в сборе

2. Основной корпус

В комплект также входит:  
\* Заслонка демпферная



## Выбор направления вентиляции

5

Имеется возможность конверсии для эксплуатации с вертикальным, горизонтальным и бесканальным выпуском воздуха.

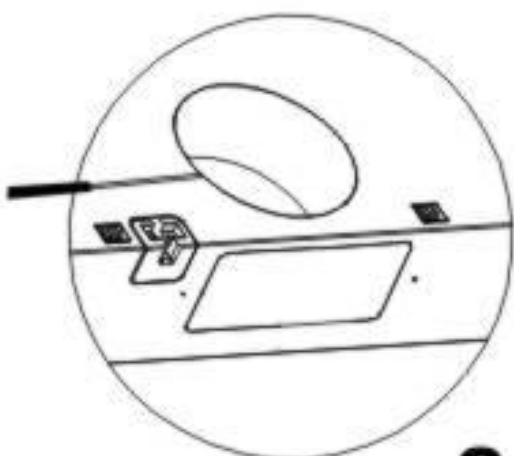


1

i

## ИНФОРМАЦИЯ

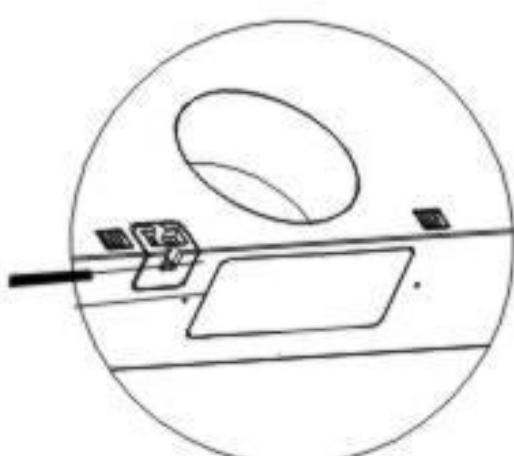
Поздравляем с приобретением  
Вашей вытяжки для плиты,  
превосходная конструкция которой  
сделает Вашу жизнь  
комфортабельной во всех  
отношениях.  
Перед установкой и/или  
использованием вытяжки надлежит  
тщательно прочесть Руководство.



2

### **Вертикальный выпуск**

Вертикальный выпуск является наиболее распространенным. Если Вы выбрали это направление вентиляции, Вам нужно только открыть крышку канала А. С помощью плоской отвертки, вставленной под один край крышки, ее можно отжать. Затем нужно откусить или обломить точки крепления маленькими ножницами. Убедиться, чтобы крышка канала А не была удалена.



3

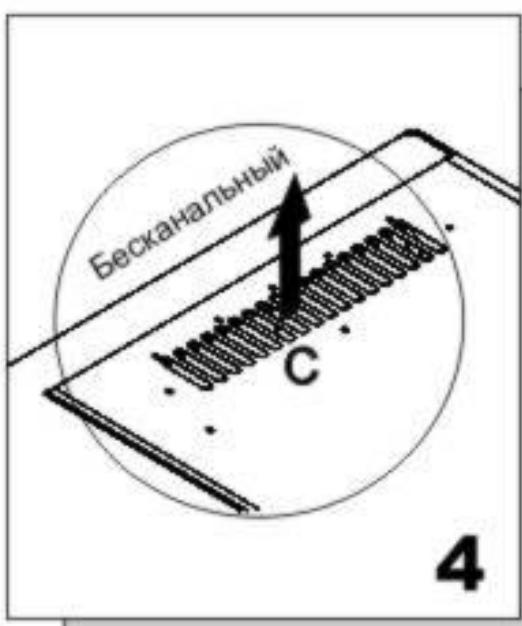
### **Горизонтальный выпуск**

Исходя из того, что вытяжка для плиты монтируется на внешней стене, горизонтальный выпуск является предпочтительным при условии отсутствия таких препятствий, как стенные балки или места, где трудно проделать проем. Если Вы выбрали это направление вентиляции, Вам нужно только открыть крышку канала В. Выполнить все действия, как с крышкой канала А, убедиться, чтобы крышка канала В не была удалена.

i

### **ИНФОРМАЦИЯ**

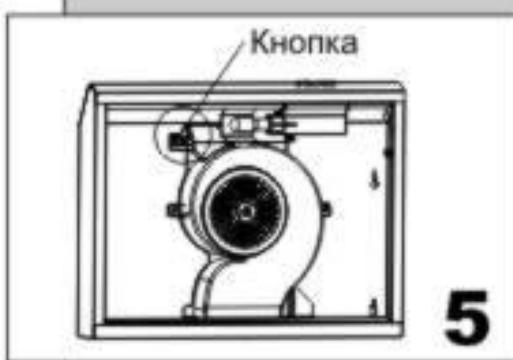
*Достаточный объем воздуха необходим для надлежащего сгорания и выпуска газов через дымоход (камин) оборудования для сжигания топлива во избежание обратной тяги.*



4

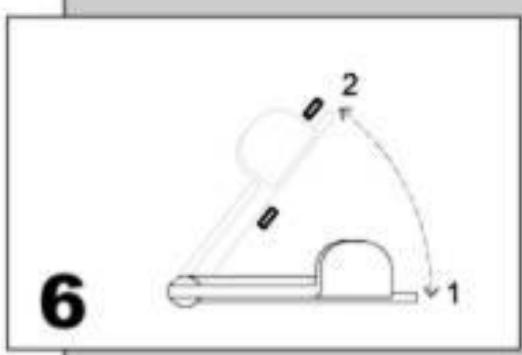
### Бесканальный выпуск

В случае безканального монтажа производится рециркуляция воздуха в кухню. Этот способ является предпочтительным, если Вы не планируете активно использовать плиту. При этом не требуется удалять крышки каналов, нужно только выбрать крышку С. Надлежит использовать фильтры для удаления запаха приготовляемой пищи. Эти фильтры нужно регулярно мыть и заменять.



5

После выбора направления вентиляции и завершения монтажа можно, повернув ручку, выбрать режим работы с каналом воздуховода или без канала воздуховода. Ручку можно найти, если раскрыть фильтр.



6

При установке ручки в положение, показанное на рис. 6-2, выбирается работа с каналом воздуховода.

При установке ручки в положение, показанное на рис. 6-1, выбирается работа без канала воздуховода.

i

### ИНФОРМАЦИЯ

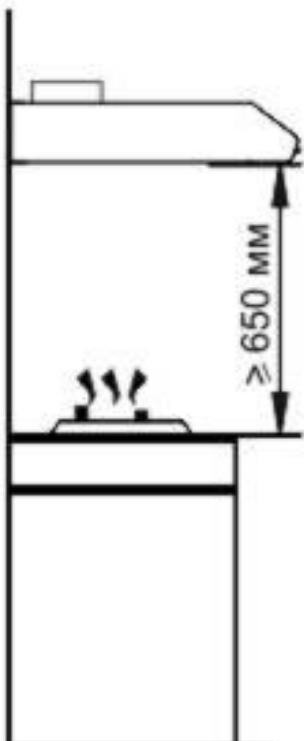
**Безканальные вентиляторы всегда должны иметь вентиляционный выход за пределы помещения**



## Монтаж устройства

8

**Внимание!** Перед началом монтажа нужно убедиться, что электропитание отключено



7

Для монтажа настоящей вытяжки потребуются два помощника.  
Для выполнения монтажа необходимы следующие инструменты и материалы:

- \* Дрель
- \* Отвертка с плоской головкой
- \* Шуруповерт или беспроводная дрель и сверла
- \* Ножницы для жести
- \* 3/8" гаечный ключ или трещотка с удлинителем
- \* рулетка
- \* ручная пила или ножовка
- \* изолента
- \* лента для уплотнения канала.



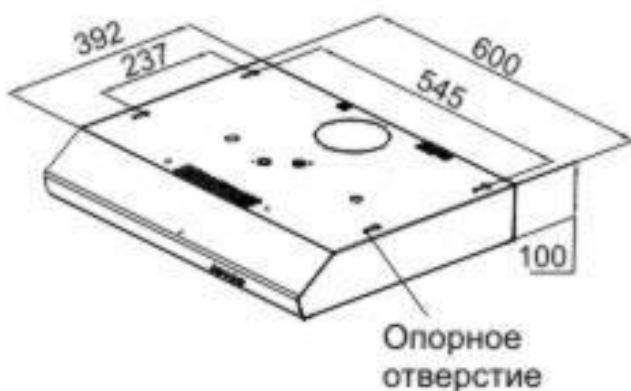
## ИНФОРМАЦИЯ

**Монтаж и электроподключение должны выполняться специалистами с соблюдением всех применимых правил и стандартов, включая обеспечение пожарной безопасности строительных работ.**

### Как монтировать вытяжку?

1. Вынуть вытяжку из картонного короба.
2. Положить вытяжку нижней стороной кверху на стол, покрытый картоном или бумагой, чтобы не поцарапать стол.
3. Вытяжка должна быть смонтирована в пределах радиуса 0,8 м.

Рекомендуется, чтобы после монтажа низ вытяжки располагался на расстоянии не менее, чем 650 мм и не более, чем 750 мм выше нагревательных элементов и горелок печи.



8

1. Согласно рисунку выбрать место для вытяжки в шкафу. Деревянные планки должны совместиться с 4 опорными отверстиями в верхней части вытяжки. В шкаф нужно ввинтить 4 шурупа (входят в комплект поставки) сообразно 4 опорным отверстиям в нижней части вытяжки. Усилие затяжки выбирается с учетом возможного переноса в другое место.

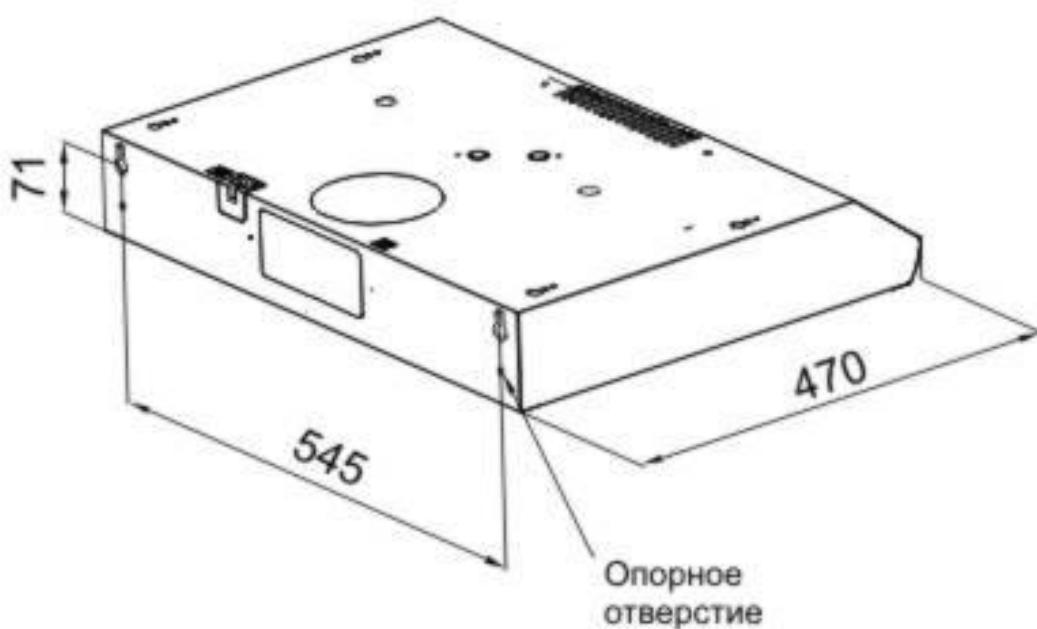
2. Подвесить вытяжку, совместив 4 отверстия с шурупами, причем 4 шурупа должны зайти в узкую часть опорных отверстий. Плотно затянуть шурупы для достаточно прочного соединения вытяжки и шкафа. прочесть

3. Завинтить шурупы в отверстия для дополнительной фиксации и исключения смещения вытяжки вперед или назад



## ИНФОРМАЦИЯ

*При резании или сверлении стен и потолка избегать повреждения электропроводки или других скрытых арматур.*



9

Если площадь в шкафу недостаточна для монтажа вытяжки, тогда вытяжку можно смонтировать на стене согласно схеме 9. Ввинтить в стену 2 шурупа (входят в комплект поставки) согласно расположению 2 опорных отверстий на задней стороне вытяжки. Усилие затяжки выбирается с учетом возможного переноса в другое место. Также завинтить шурупы в отверстия для дополнительной фиксации и исключения смещения вытяжки вперед или назад.

i

## ИНФОРМАЦИЯ

*Вытяжка должна быть смонтирована и иметь выход в дымоходы, связанные с другими бытовыми приборами, использующими другую энергию, помимо электричества (водонагреватели, бойлеры, варочные аппараты (напр., газ и т.д.)*



## Использование устройства: описание функций

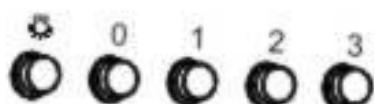
11

*Включать вытяжку необходимо при приготовлении пищи на сильном огне или при фламбировании.*



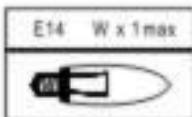
**10**

1. Установить ручку в нужное положение
2. Плотно вставить штекер в розетку..



**11**

Необходимо нажать кнопку с символом лампочки для включения лампочки освещения, она не включается автоматически. Если нажать кнопку "1", тогда электромотор включается на низкую скорость. Если нажать кнопку "2", электромотор включается на среднюю скорость. Если нажать кнопку "3", электромотор включается на высокую скорость. Если нажать кнопку "0", электромотор выключается.



**12**

Замена лампочки: Выкрутить лампочку, требующую замены, установить на ее место новую. Мощность лампочки не должна быть выше 25 Ватт.



## ИНФОРМАЦИЯ

*Необходимо часто чистить вентиляторы. Грязь не должна накапливаться на вентиляторе или фильтре.*



### Чистка и уход

12

**Внимание! Перед очисткой или обслуживанием необходимо отключить вытяжку от электрической сети.**

1. Нужно часто очищать поверхность вытяжки. Для очистки вытяжки использовать жидкое мыло или чистящее средство.
2. Запрещается использовать едкие щелочи или абразивы
3. Следует избегать применения очищающих паст или составов для мытья посуды.
4. Для мытья жирового фильтра нужно использовать жидкое мыло или чистящее средство.  
(Значительное скопление жира удаляется с трудом и может потребовать замены фильтра)



### ИНФОРМАЦИЯ

*Во время очистки вода не должна попадать в электродвигатель, управляющий выключатель и прочие электрические компоненты.*



## Возможные неполадки и способы их устранения

13

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли мотор	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1.5 - 2 месяца)	Проверить розетку есть ли в ней напряжение	Проверить лампы	Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)
Вытяжка не работает	●	●			●		
Вытяжка стала работать громче	●		●		●	●	
Не горит лампа				●			●
Уменьшилась производительность вытяжки				●			●
В режиме рециркуляции слабо выводится воздух				●			



### ИНФОРМАЦИЯ

Если Вы не в состоянии определить или устранить проблему, необходимо обратиться в сервисный центр. За информацией об адресах сервисных центров звоните по телефонам (863) 300-33-48, 300-33-50.

**Вы можете помочь в охране окружающей среды****Надлежащая утилизация настоящего изделия**

Данное изделие не подлежит утилизации вместе с обычными бытовыми отходами на территории ЕС. Во избежание возможного ущерба для окружающей среды и здоровья людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов необходима его переработка с целью повторного использования сырья.

Для возврата Вашего отработавшего изделия просим воспользоваться системой возврата и сбора или связаться с розничным продавцом по месту приобретения изделия. Он направит настоящее изделие на экологически безопасную переработку.

**Изготовитель не принимает на себя какой-либо ответственности в случае несоблюдения приведенных выше рекомендаций и инструкций по монтажу, эксплуатации и использованию вытяжки.**